



EU Declaration of Conformity (DoC)

(BG) ЕС декларация за съответствие / (BS) EU Deklaracija o usklađenosti / (CS) EU prohlášení o shodě / (DA) EU-øverensstemmelseserklæring / (DE) EU-Konformitätserklärung (DoC) / (EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ / (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC) / (ET) ELi vastavusdeklaratsioon (VD) / (FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus / (FR) Déclaration UE de conformité / (GA) Dearbhú Comhréireachta AE (DC) / (HR) EU izjava o sukladnosti (IoS) / (HU) EU-megfelelőségi nyilatkozat / (IS) Yfirlýsing ESB um samræmi / (IT) Dichiarazione di Conformità (DC) UE / (LT) ES atitikties deklaracija (AD) / (LV) ES atbilstības deklarācija (DoC) / (MK) Декларација за сообразност за ЕУ (DoC) / (MT) Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE (DoC) / (NL) EU-conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja zgodności UE / (PT) Declaração de Conformidade UE (DoC) / (RO) Declarație de conformitate UE (DoC) / (SK) EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ) / (SL) Izjava ES o skladnosti (DoC) / (SQ) Deklarata e konformitetit e BE-së (DK) / (SR) EU Deklaracija o usaglašenosti / (SV) EU-försäkran om överensstämmelse / (TR) AB Uygunluk Beyanı (DoC)

(EN) Hereby we,

(BG) С настоящото ние, / (BS) Ovim dokumentom mi, / (CS) Společnost, / (DA) Herved erklærer vi, / (DE) Wir, / (EL) Δια του παρόντος, η / (ES) Por la presente, nosotros / (ET) Käesolevaga / (FI) Täten valmistaja / (FR) Nous, / (GA) Leis seo, déanaimidne, / (HR) Ovim dokumentom tvrtka / (HU) Alulírott, az alábbi gyártó képviselőtőben / (IS) Hér með lýsum við, / (IT) Con la presente noi / (LT) Šiuo dokumentu mes, / (LV) Ar šo mēs, / (MK) Ние, / (MT) Hawnekk, / (NL) Hierbij verklaren wij, / (PL) My, firma / (PT) Com a presente, a / (RO) Prin prezenta, noi / (SK) Týmto my, / (SL) S tem, / (SQ) Me anë të kësaj deklarate, / (SR) Ovim dokumentom mi, / (SV) Härmed försäkrar vi, / (TR) İşbu belgeye

Name of manufacturer: HELLA GmbH & Co. KGaA

Address: Rixbecker Str. 75

Zip code & City: 59552 Lippstadt

Country: Germany

Telephone number: +49(0)2941380

(EN) declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

(BG) декларираме, че тази декларация за съответствие е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт: / (BS) izjavljujemo da se ova Deklaracija o usklađenosti izdaje na našu isključivu odgovornost te da je sljedeći proizvod: / (CS) prohlašuje, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek: / (DA) at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt: / (DE) erklären hiemit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt: / (EL) δηλώνει πως η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ίδιας και πως το προϊόν: / (ES) declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto: / (ET) kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta: / (FI) vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote / (FR) déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit, / (GA) a dhearbhu go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo: / (HR) izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod: / (HU) ezennel kijelentő, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék: / (IS) því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara: / (IT) dichiariamo che questa DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto: / (LT) pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas: / (LV) uzņemties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts: / (MK) izjavuvame дека оваа декларација е издадена под наша единствена одговорност и дека производов: / (MT) niddikjaraw li din id-DoC qed tinhareg taht ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott: / (NL) dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product: / (PL) oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt: / (PT) declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto: / (RO) declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs: / (SK) vyhlasujeme, že tento EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok: / (SL) izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek: / (SQ) deklarojmë që kjo DK lëshohet nën përgjegjësinë tonë ekskluzive dhe që ky produkt: / (SR) izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sljedeći proizvod: / (SV) att denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt: / (TR) bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

HELLA GmbH & Co. KGaA

<p>(EN)Product description:</p> <p>(BG) Описание на продукта: / (BS) Opis proizvoda: / (CS) Popis výrobku: / (DA) Produktbeskrivelse: / (DE) Produktbeschreibung: / (EL) Περιγραφή προϊόντος: / (ES) Descripción de producto: / (ET) Tootekirjeldus: / (FI) Tuotekuvaus: / (FR) Description du produit: / (GA) Cur síos ar an táirge: / (HR) Opis proizvoda: / (HU) Termékleírás: / (IS) Vörulýsing: / (IT) Descrizione prodotto: / (LT) Produktu aprašymas: / (LV) Produkta apraksts: / (MK) Опис на производ: / (MT) Deskrizzjoni tal-prodott: / (NL) Productomschrijving: / (PL) Opis produktu: / (PT) Descrição do produto: / (RO) Descrierea produsului: / (SK) Popis výrobku: / (SL) opis izdelka: / (SQ) Përshkrimi i produktit: / (SR) Opis proizvoda: / (SV) Produktbeskrivning: / (TR) Ürün açıklaması:</p>	<p>Radio Identification Device</p>
<p>(EN)Type designation(s):</p> <p>(BG) Обозначение(я) на типа: / (BS) Oznaka (oznake) tipa: / (CS) Označení typu/typů: / (DA) Typebetegnelse(r): / (DE) Typenbezeichnung(en): / (EL) Ονομασία(-ες) τύπου: / (ES) Designación del tipo: / (ET) Tüüp (tüübid): / (FI) Tuuyppimalli(t): / (FR) Désignation du type: / (GA) Cineálsonnúchá(i)n: / (HR) Oznaka/-e tipa: / (HU) Termékmegjelölés(ek): / (IS) Gerðarheiti: / (IT) Modello(i): / (LT) Tipa žymėjimas (-ai): / (LV) Tipa apzīmējums(-i): / (MK) Oznaka (или oznaki) za tipot: / (MT) Indikazzjoni(jiet) tat-tip: / (NL) Typeaanduiding(en): / (PL) Oznaczenie typologiczne: / (PT) Designação de tipo: / (RO) Denumirea (denumirile) tipului: / (SK) Typové označenie výrobku (výrobkov): / (SL) tipske oznake: / (SQ) Emërtimi i llojit: / (SR) Oznaka (oznake) tipa: / (SV) Typbeteckning(ar): / (TR) Tip tanım(lar):</p>	<p>FS191S</p>
<p>(EN)Trademark:</p> <p>(BG) Търговска марка: / (BS) Zaštitni znak: / (CS) Obchodní značka: / (DA) Varemærke: / (DE) Warenzeichen: / (EL) Εμπορικό σήμα: / (ES) Marca registrada: / Partii või seerianumber: / (ET) Kaubamärk: / (FI) Tuotemerkki: / (FR) Marque commerciale: / (GA) Trádmharc: / (HR) Zaštitni znak: / (HU) Termékmegjelölés(ek): / (IS) Vörumerki: / (IT) Marchio di fabbrica: / (LT) Prekės ženklas: / (LV) Preču zīme: / (MK) Трговска марка: / (MT) Trademark: / (NL) Merk: / (PL) Marka: / (PT) Marca registada: / (RO) Marcă comercială: / (SK) Obchodná značka: / (SL) blagovna znamka: / (SQ) Marka tregtare: / (SR) Zaštitni znak: / (SV) Varumärke: / (TR) Marka:</p>	<p>HELLA</p>

(EN) is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: 2014/53/EU Radio Equipment Directive

(BG) е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС: Директива за радиосъоръженията: 2014/53/EC / (BS) u skladu s relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa: 2014/53/EU Direktiva o radio opremi / (CS) je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Směrice o rádiových zařízeních: 2014/53/EU / (DA) er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union: direktivet om radioudstyr: 2014/53/EU / (DE) die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie: 2014/53/EU / (EL) συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: 2014/53/EE / (ES) cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión: Directiva de equipos radioeléctricos: 2014/53/UE / (ET) on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega: raadioseadmete direktiiv: 2014/53/EL / (FI) on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: radiolaitedirektiivi 2014/53/EU / (FR) est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à la directive des équipements radio: 2014/53/UE / (GA) i gcomhréir le reachtaíocht comhchuibhithe ábhartha an Aontais: An Treoir um Threalamh Raidió: 2014/53/AE / (HR) sukladan relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju zakonodavstava: Direktiva o radijskoj opremi: 2014/53/EU / (HU) megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek: / (IS) er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins: 2014/53/ESB tilskipun útvarpsbúnaðar / (IT) è conforme alla norma armonizzata pertinente dell'Unione: Direttiva sulle apparecchiature radio: 2014/53/UE / (LT) atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: Radijo įrenginių direktyva: 2014/53/ES / (LV) atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Direktīvai par radioiekārtām: 2014/53/ES / (MK) е сообразен со сите релевантни закони за хармонизација на Унијата: Директивата за радиоопрема 2014/53/EU / (MT) huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: 2014/53/UE / (NL) in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: Richtlijn Radioapparatuur: 2014/53/EU / (PL) spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej: dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE / (PT) está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE: Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: 2014/53/UE / (RO) este în conformitate cu actele legislative relevante de armonizare la nivelul UE: Directiva privind echipamentele radio: 2014/53/ UE / (SK) je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ: Smernica o rádiových zariadeniach: 2014/53/UE / (SL) skladen z relevantnimi zahtevami Unije o usklajevanju zakonodaje: Direktiva o radijski opremi: 2014/53/EU / (SQ) është në përputhje me legjislacionin e harmonizuar të BE-së: Direktiva e pajisjeve radio 2014/53/EU / (SR) u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa: 2014/53/EU Direktiva o radio opremi / (SV) uppfyller relevant EU-lagstiftning

HELLA GmbH & Co. KGaA

avseende harmonisering: Radiotrusteringsdirektiv: 2014/53/EU / (TR) ilgili Avrupa Birliđi uyumlařtırma mevzuatına uygun olduđunu beyan ederiz: 2014/53/AB Radyo Ekipmanları Direktifi

(EN) The relevant standards used in relation to which conformity is declared are:

(BG) с позоваване на следните приложения стандарти: / (BS) u vezi sa sljedećim primijenjenim standardima: / (CS) podle následujících použitých norem: / (DA) med henvisning til de følgende gældende standarder: / (DE) unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen: / (EL) σε σχέση με τα παρακάτω εφαρμοστέα πρότυπα: / (ES) con referencia a las siguientes normas aplicadas: / (ET) Asjaomased standardid, millele vastavust deklareeritakse: / (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty: / (FR) en relation avec les documents normatifs suivants: / (GA) trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm: / (HR) u vezi sa sljedećim primijenjenim normama: / (HU) és kijelenti, hogy a következó hivatkozott szabványokat alkalmazta: / (IS) Viðeigandi staðlar sem notaðir eru í tengslum við sem samræmi er lýst yfir eru: / (IT) in riferimento ai seguenti standard applicati: / (LT) Nuorodos į atitinkamus darnuosius standartus: / (LV) ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem: / (MK) Релевантни стандарди според која сообразноста е декларирана: / (MT) b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin: / (NL) onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen: / (PL) w zakresie następujących zastosowanych norm: / (PT) O equipamento cumpre ainda as seguintes normas: / (RO) cu referire la următoarele standarde aplicate: / (SK) podľa nasledovných použitých noriem: / (SL) s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde: / (SQ) Standardet përkatëse që janë përdorur për deklarimin e përpunshmërisë janë: / (SR) u vezi sa sledećim primijenjenim standardima: / (SV) beträffande följande tillämpade standarder: / (TR) Uygunluđun beyan edilmiş olduđu ilgili standartları şunlardır:

Essential requirements	Standards
Article 3.1a	EN 62368-1:2020+A11:2020
Article 3.1a	EN 62311:2020
Article 3.1b	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1
Article 3.2	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.2.1 EN 300 330 V2.1.1

(EN) Where applicable, the notified body:

(BG) Когато е приложимо нотифицираният орган: / (BS) Prema potrebi, prijavljeno tijelo: / (CS) případně: oznámený subjekt / (DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ: / (DE) wo anwendbar die benannte Stelle: / (EL) Κατά περίπτωση, ο κοινοποιημένος οργανισμός: / (ES) Cuando proceda, El organismo notificado: / (ET) Vajaduse korra, teavitatud asutus: / (FI) Tarpuksen mukaan ilmoitettu laitos: / (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié: / (GA) Nuair is infheidhme, déanfaidh an comhlacht dá dtuagar fógra: / (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo: / (HU) Adott esetben a bejelentett szervezet: / (IS) Ef við á, tilkynnti aðilinn: / (IT) ove applicabile, l'organismo notificato: / (LT) Kai taikoma, notifikuoti įstaiga: / (LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā institūcija: / (MK) Каде што е применливо, нотифицираното тело: / (MT) Meta applikabbli, il-korg notifikat: / (NL) Indien van toepassing, De aangemelde instantie: / (PL) W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana: / (PT) Se aplicável, o organismo notificado: / (RO) După caz, organismul notificat: / (SK) Pripadne: notifikovaný orgán / (SL) Kjer je primerno, priglašeni organ: / (SQ) Në rastet kur aplikohet, organi i njoftuar: / (SR) Prema potrebi, prijavljeno telo: / (SV) I tillämpliga fall, det anmälda organet: / (TR) Uygun olduđu durumlarda, onaylanmış kuruluş:

LGAI Technological Center S.A./Applus - Notified Body Number 0370

performed

(BG) изпълнени / (BS) je izvršilo / (CS) provedl / (DA) har foretaget / (DE) durchgeführt / (EL) εκτελέστηκε / (ES) ha efectuado / (ET) teostas / (FI) suoritti / (FR) a réalisé / (GA) a dhéantar / (HR) proveo / (HU) elvégezte / (IS) framkvæmt / (IT) ha effettuato / (LT) atliko / (LV) ir veikusi / (MK) изведе / (MT) wettaq / (NL) uitvoerd / (PL) przeprowadziła / (PT) efetuou / (RO) a efectuat / (SK) vykonal / (SL) izvedel / (SQ) ka kryer / (SR) je obavilo / (SV) har utfört / (TR) gerçekleştirilen

Conformity assessment according to module B of Directive 2014/53 / EU (RED)

and issued the EU-type examination certificate:

(BG) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа: / (BS) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: / (CS) a vydal certifikát EU prezkoušení typu: / (DA) og udstedt EU- typeafprøvningsattest: / (DE) und folgende EU-Baumustergrübescheinigung ausgestellt: / (EL) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου EE: / (ES) y expedido el certificado de examen UE de tipo: / (ET) ja andis välja ELi tüübhindamistõendi: / (FI) ja antoi EU tyyppitarkastustodistuksen: / (FR) et a délivré le certificat d'examen UE de type: / (GA) agus d'eisigh sé an deimhníú ar scrúdu cineáil an AE: / (HR) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

HELLA GmbH & Co. KGaA

/ (HU) és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt : / (IS) og útgefið ESB-prófunarvottorð: / (IT) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: / (LT) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: / (LV) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: / (MK) и издаде сертификат за испитување за ЕУ: / (MT) u hareg ic-ċertifikat tal-e2ami tal-tip tal-UE: / (NL) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: / (PL) i wydała certyfikat badania typu UE: / (PT) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: / (RO) și a emis certificatul de examinare UE de tip: / (SK) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: / (SL) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: / (SQ) dhe ka lëshuar certifikatën e BE-së për testimin e llojit: / (SR) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: / (SV) och utfärdat EU- typprovningensinfyg: / (TR) ve AB tipi inceleme sertifikasını verdi:


0370-RED-5558

Signed for and on behalf of HELLA GmbH & Co. KGaA:




Dirk Könighaus
Director Program Management Car Access
E-B-CCA-PM

Lippstadt, 20th December 2023


Tobias Teicher
Project and Homologation Manager
Program Management Car Access

Lippstadt, 20th December 2023